

## الفصل العشرون

### الآلام بحسب يوحنا

٣٠-٢٨:١٩

الخوري يوسف فخرى

يرسم لنا الإنجيلي يوحنا حدث الآلام والجلجلة على قماشة فصحية. فيشير عمداً إلى أنَّ الأسبوع الأخير من حياة يسوع يبدأ «قبل الفصح بستة أيام» (١٢:١)، وينتهي بالدفن يوم «التهيئة» للفصح (٤٢:١٩). حين نكشف بُنية هذا الخبر نفهم فهماً أعمق الطابع النمطي للواقع التي أوردها الإنجيلي: يسوع على الصليب هو حمل الفصح الجديد.

فالقارئ الذي يتقلل من الأنجليل الإزائية إلى الإنجيل الرابع، يلاحظ تبدلاً في خبر الآلام كما نجده في يوحنا. فمأساة الآلام في الإزائين تبلغ قمتها مع موت يسوع الذي ترافقه إضطرابات كونية خارقة: إنشقاق حجاب الهيكل، زلزلة الأرض، تصدع الصخور، الظلمة وقت الظهيرة، قيامة الموتى (متى ٢٧:٥١-٥٢). أما يوحنا فلا يأتي على ذكر هذه الأحداث-الخوارق، لكنه يصور في لوحة مهيبة جلالة موت يسوع (١٩:٢٨-٣٠) الذي يطلق، قبل تسليم الروح، عبارتين تختصران كل اللاهوت اليوحناوي: «أنا عطشان» (١٩:٢٨) وقد تمَّ كل شيء» (١٩:٢٨ و ٣٠). لذا سنتطرق في بحثنا هذا من حدث الجلجلة (١٩:٢٨-٣٠) قاصدين النقاد إلى كل دراما الآلام في يوحنا، لا بل إلى مجلمل الإنجيل الرابع.

#### ١ - يسوع الذي يَعْلَم

يبدأ يوحنا خبراً موت يسوع بهذه العبارة: «كان يسوع يعلم أنَّ كل شيء قد تمَّ» (١٩:٢٨) وينهي بهذه العبارة أيضاً: «قد تمَّ كل شيء» (١٩:٣٠) هذه

الكلمات الأخيرة ليسوع تعبر عن معرفته الكاملة والشاملة للأحداث، فهو يعرف ساعة انتاله من العالم إلى الآب، والساعة التي أحب فيها «إلى الغاية ٤٢٥ (١٣: ١)» بعد أن أتم الرسالة. فيسوع اليوحناوي بعيد كلَّ بعد عن يسوع متى ومرقس الذي يطلق صرخة الاستغاثة والألم: «لماذا تركتنِي؟» بل على العكس، فهو طيلة الفصول (يو ١٣-١٩) السابقة للجلجلة، يوجه بنفسه الأحداث نحو تلك «الساعة» وهو في إتحاد مطلق مع الآب.

هذه المعرفة الكاملة ليسوع نجدها في أول خبر الاعتقال: «وكان يسوع يعلم جميع ما سيحدث له...» (١٨: ٤). فهو يأخذ المبادرة بنفسه ويخرج لمقابلة الحراس ويطرح عليهم السؤال على دفعتين قائلاً: «من تطلبون؟» (١٨: ٧ و٤). هذا السؤال يذكر بدعوة التلاميذ الأولين (١: ٣٨): «ماذا تريدون؟» أو بمريم في صباح القيامة: «عمن تبحثين أيتها الامرأة؟» (٢٠: ١٥). أسئلة يطرحها يسوع بنفسه على الآخرين، فهو صاحب المبادرة الأولى لأنَّه سيد نفسه ومصيره وسيد الأحداث كلَّها.

هذه السيادة المطلقة تتجلّى في العبارات الالهية الثلاث التي أطلقها يسوع أمام الحرس: «أنا هو الملاع» (Eyōo ١٨: ٥، ٦-٨). ففي خضم دراما الآلام، تظهر القوة والسيادة ملك يسوع وحده لا ملك الحرس، والشهادة على ذلك، تراجعهم إلى الوراء وسقوطهم على الأرض.

وأخيراً، في رواية الاعتقال، يبدو يسوع عنيفاً مع بطرس الذي قطع الأذن اليمنى للخادم ملخّس ووبخه على عمله قائلاً له: «أغمد السيف! أفلأ أشرب الكأس التي ناولني أبي إياها؟» (١٨: ١١).

فمنذ بداية «كتاب المجد» (١٣: ١) يظهر يسوع سيداً لمصيره وعالماً بالأحداث كلَّها وموجَّها لها، لأنَّه «كان يسوع يعلم أنَّ الآب جعل في يديه كلَّ شيء...» (١٣: ٣). وهذا ما نراه في بداية الانجيل أيضاً: «إنَّ الآب أحبَّ ابنَه فأجعلَ كلَّ شيء في يديه» (٣: ٣٥).

فالجلجلة اليوحناوية ليست مكاناً لخيانتِ الأمل أو لغياب الله: «لماذا تركتنِي؟»، بل موعد اللقاء العظيم بين الآب والابن، وطريق هذا اللقاء يخطوها ابن بنفسه بحرية مطلقة، هذا ما نستشفه من حدث حمل الصليب: «فخرج

حاملاً صليبيه إلى المكان الذي يقال له مكان الجلجلة» (١٧: ١٩). ولقد أهمل يوحنا ما جاء في الإزائين في شأن تدخل سمعان القيرواني في مساعدة يسوع على حمل صليبيه. وفي عدة مناسبات نرى يسوع يتحدث على أنه سيد مصيره ولا يستطيع أحد أن يختطف حياته منه بل هو الذي يعطيها بنفسه: «ما من أحد يتزعها مني ولكن أبدلها برضائي...» فقال له يسوع: «إفعل ما أنت قادر على وعجل» (١٣: ٢٧) ويقف أمام حنان دون خوف أو تردد (١٨: ٢٠-٢٣) وأمام ييلاطوس (١٩: ١١-٩) أيضاً. فيسوع الذي يعلم، هو يسوع الذي يقود جلجلته بنفسه إلى اللقاء الفصحي مع الآب، بعد أن تم إرادته القدسية.

## ٢ - يسوع يتمم إرادة الآب والكتب

رأينا أن يسوع هو الذي يعلم كل شيء وهو سيد مصيره وجلجلته، وبالتالي، فهو الذي يكمل بذاته على الصليب إرادة الآب والكتب المقدسة: «قد تم كل شيء» (١٩: ٢٨ و ٣٠).

(parfait du verbe = terminer ou accomplir) إن وجود الفعل «قد تم» في آ٢٨ و ٣٠ له بعد لاهوتى عميق، ولقد عبر يوحنا عن هذا التمام ب فعلين قريبى المعنى مع فارق صغير: الأول  $\tau\epsilon\lambda\epsilon\omega$  - أنهى؛ والثانى  $T\epsilon\lambda\epsilon\omega$  : «تم أو كمل» فالفعل الأول  $\tau\epsilon\lambda\epsilon\omega$  (١٩: ٢٨-٣٠) يعني أن « مهمة ما » أو «رسالة ما » أو « عملاً ما » قد تحقق على أكمل وجه. وهذا الفعل لا يستعمله يوحنا إلا عندما يتحدث عن تتميم الآبن لمشيئة الآب وإرادته عن تتميم عمل الآب بالآبن كما في حدث الجلجلة (٤: ٣٤؛ ٥: ٣٠، ٦: ٣٧؛ ٨: ٢٨؛ ٩: ٤؛ ١٠: ٣٧؛ ١٧: ١٤) فيسوع اليوحناوى الذي حقق إرادة أبيه طيلة حياته الزمنية، يتم الآن نهائياً، بصدق وأمانه، عمل الآب الخلاصي ومشيته القدسية حتى النفس الأخير.

أما الفعل الثاني  $T\epsilon\lambda\epsilon\omega$  «لكي يتم الكتاب» (آ٢٨) «تم أو كمل» فيعني أن شيئاً ما وصل إلى كماله وغايته أو بمعنى آخر وصل إلى ملء معناه (الفعل  $T\epsilon\lambda\epsilon\omega$  يشبه بالمعنى الفعل  $\pi\lambda\eta\rho\omega$  = تمام: «فتمت ( $\pi\lambda\eta\rho\omega\theta\eta$ ) الكلمة التي قالها النبي أشعيا...» (يو ١٢: ٣٨)؛ «لكن لا بد أن يتم ( $\pi\lambda\eta\rho\omega\theta\eta$ ) ما

كتب...» (١٣:١٨؛ ١٥:١٥؛ ٢٥:١٧؛ ١٢:١٧؛ ١٩:٢٤ و ٣٦). فالكتب المقدسة وصلت إلى غايتها وملء معناها في حدى الجلجلة.

هذا الفعل τελειωθη (LXX)، هو ترجمة للفعل العبري «מָלַא» أو «מָלַא וְיָד» أو = ملاً أو ملاً اليد». والعبارة: ملاً اليد تعني كرس إنسان لخدمة الرب أو كرس لخدمة كهنوتية كما في خر ٢٩:٣٢: «فقال موسى (للأوين) : إملأوا أيديكم اليوم للرب» (تكرسوا للرب= تكرسوا كهنة وخداماً له) (راجع أيضاً آخ ١٩:٥). فعلى الصليب كرس يسوع في شخصه الكتب بأقسامها التشريعية والنبوية والحكمية وأوصلها إلى كمال غايتها. ألم يقل يوماً لليهود: «تنصفون الكتب تظنون أن لكم فيها الحياة الأبدية فهي التي تشهد لي... لو كتم تؤمنون بموسى لامتنم بي لأنه في شأني كتب» (يو ٥:٣٩ و ٣٦). وأيضاً في رؤيا يوحنا: «ورأيت ملائكة قويّا ينادي بأعلى صوته: من هو أهل لفتح الكتاب وفضّل اختاته؟... فقال لي واحدٌ من الشيوخ: لا تبك. ها قد غالب الأسد من سبط يهوذا، ذرية داود: فسيفتح الكتاب ويفضّل ختومه السبعة» (رؤ ٥-٢:٥). لقد تكرست الكتب المقدسة في يسوع الجلجلة ووجدت ملائكتها فيه. هناك تحققت إرادة الآب وتديره الخلاصي ومجدت مشيّته لأن ابن أحب خاصته إلى الغاية «τελείωσις» ولم يفقد منهم إلا ابن الهلاك (يو ٣:١٥؛ ٦:٣٦؛ ١٠:٢٨؛ ١٧:١٢).

### ٣ - يسوع الظمان

يقول يوحنا: «لكي يتم الكتاب γραφη τελειωθη η ινα» صرخ يسوع قائلاً: أنا عطشان Διψαία (١٩:٢٨).

ما هذه الصرخة؟ كيف يصرخ يسوع قبل موته «أنا عطشان»، وبعد موته يدقق من جنبه المطعون الدم والماء؟ إن الانجيلي يدعونا إلى قراءة أعمق لعبارةه «أنا عطشان». ففي حواره مع السامرية عند بئر يعقوب في «كتاب الآيات» (يو ٤)، يطلب يسوع من المرأة شيئاً قريباً من «أنا عطشان»، يقول لها: «أعطيوني لأشرب» (٤:٧)، وبعد ذلك، يقول لها: «لو كنت تعرفين عطاء الله ومن هو الذي يقول لك: أسيقني، لسألته أنت فأعطاك ماء حيًا... الماء الذي أعطيه إيه يصير فيه عين ماء يتفجر حياة أبدية» (٤:١٠ و ١٤). هذا اللقاء بين

يسوع والسامريّة قد تم في الساعة السادسة (أي عند الظهر)، أي في تمام الساعة التي حكم فيها على يسوع بالموت: «والساعة تقارب الظهر ην ωρα της ἡκτῆς» (يو ٤: ٦ و ١٩: ١٤). هذا التقارب في الوقت، يجعلنا نقرأ حدث الجلجلة على ضوء لقاء يسوع مع السامرية. هناك يطلب منها أن تسقيه، ثم يقول لها: «... الماء الذي أعطيه إياه يصير فيه عين ماء يتفجر حياة أبدية». وعلى الصليب يصرخ: «أنا عطشان» ثم يجري من حنبه المطعون الدم والماء؟ ما هذا التناقض؟ كيف يطلب الماء من السامرية وهو نبع الماء كما قال في يوم عيد المظال: «إن عطش أحد فليقبل إلى ومن آمن بي فليشرب»، كما ورد في الكتاب: ستجري من جوفه أنهار من الماء الحي» (يو ٧: ٣٨-٣٩). كيف يصرخ أنا عطشان وتتدفق المياه من حنبه المطعون؟ على ضوء الحوار مع السامرية، وعلى ضوء قوله لتلاميذه: «طعامي أن أعمل بمشيئة الذي أرسلني وأن أتم عمله τελειώσω» (٤: ٣٤) تصبح عبارة «أنا عطشان» صرخة الشوق المتاجج في قلب يسوع لتميم مشيئة الآب حتى النهاية، وبالتالي، يصبح عطشه توقاً حاراً للعودة إلى الآب والاتحاد به كما يقول المزمور (٤١: ٢): «... ظمئت نفسي إلى الله إلى الإله الحي متى آتني وأحضر أمام الله». عطش يسوع هو عطش روحي، عطش اللقاء والاتحاد الكامل بالله الآب.

#### ٤ - «وكان هناك إناء موضوعاً»

يتفرد يوحنا في الإناء الموضوع قرب الصليب فيقول: «كان هناك إناء موضوعاً SKEUOS EKEITO» (١٩: ٢٩).

هذه العبارة فريدة في كل الكتب اليونانية. وُضعت في أول الآية ٢٩ لتفتح آفاقاً واسعة من المعاني والرموز. فـ«الإناء SKEUOS» في البيبلية هو وعاء مقدس يستعمل لأغراض طقسية كرتبة تطهير النجس الخاطئين (عد ١٩: ١٧ - ١٨؛ حك ١٥: ٧) فوجوده على الجلجلة يعطي الحدث صبغة معينة، خاصة وزن الفعل «موضوع EKEITO» (من الفعل KEIMOI = وضع) الذي يرافقه، له أبعاد عميقة في إنجيل يوحنا. ففي عرس قانا الجليل (٢: ١-١٢)، في بداية «كتاب الآيات»، يقول الانجيلي: «وكان هناك ستة أجران من حجر موضوعة KEIMENOI (لتطهير اليهود) إن وجود الفعل KEIMENOI» (اسم الفاعل لـ

وضع =  $\kappa\epsilonιμοι$ ) في عرس قانا الجليل، يربط أولى آيات يسوع بحدث الجلجلة، وبالتالي، ما عجزت عن تطهيره الأجران الستة في قانا (العدد ستة يرمز إلى النقص في الكتب اليوحناوية ٦-٧) يظهره بالتمام والكمال الجرن السابع، جرن يسوع-الجلجلة.

وال فعل «وضع» يستعمله الانجيلي أيضاً في جوّ فصحي فيدل على حالة اللفائف الممدودة في القبر صباح القيامة: «وانحنى (التلميذ الآخر) فأبصر اللفائف ممدودة  $\kappa\epsilonιμεν\alpha$  (اسم الفاعل لـ وضع =  $\kappa\epsilonιμοι$ )... ثم وصل سمعان بطرس... فدخل القبر فأبصر اللفائف ممدودة  $\kappa\epsilonιμεν\alpha$  (اسم الفاعل لـ وضع =  $\kappa\epsilonιμοι$ )، والمنديل الذي كان حول رأسه غير ممدود  $\kappa\epsilonιμενον$  مع اللفائف... أما مريم... فأنحنت نحو القبر وهي تبكي، فرأت ملاكين في ثياب بيض جالسين حيث وضع  $\epsilon\kappa\epsilonιτο$  Imparfait du v.)  $\kappa\epsilonιμοι$  (جثمان يسوع) (يو ٢٠: ٥، ٦، ٧). وفي ظهور يسوع لتلاميذه على شاطئ بحيرة طبرية بعد القيامة يقول الانجيلي: «فلما نزلوا إلى البر أبصروا جمراً موضوعاً  $\kappa\epsilonιμενην$  (اسم الفاعل لـ وضع =  $\kappa\epsilonιμοι$ ) وسمكاً عليه  $\epsilon\pi\iota\kappa\epsilonιμενον$  (من الفعل «وضع على  $\kappa\epsilonιμοι$  -  $\epsilon\pi\iota$  وخبزاً») (يو ٩: ٢١). كما نرى ذات الفعل في حادث إحياء لعاذر: «وجاش صدر يسوع ثانية وذهب إلى القبر وكان مغارة وضع على  $\epsilon\pi\epsilon\kappa\epsilonιτο$  (Imparfait du v.)  $\kappa\epsilonιμοι$  -  $\epsilon\pi\iota$  مدخلها حجر» (يو ١١: ٣٨).

أليس وجود الفعل  $\kappa\epsilonιμοι$  على الجلجلة، يدعونا أن نقرأ هذا الحدث قراءة فصحيّة؟ أليست الجلجلة اليوحناوية مكاناً لفصح الآب والابن؟

## ٥ - «وكان هناك إماءً موضوعاً مملوءاً خلاً»

كلمة «خل»  $\sigma\kappa\lambda$  لا ترد إلا قليلاً في السبعينية (LXX) (٤ مرات فقط) وهي ترجمة للكلمة العبرية «ח מ ص». فتأتي مرة واحدة بوجه سلبي كما في المزمور (٢٢: ٢٩): «جعلوا في طعامي سماً وسقوني في عطشى خلاً». ومرة بوجه عادي : «كتزع الثياب في أوان البرد، وكالخل على الجرح، هكذا من يغني الاغاني لقلب مصاب» (أم ٢٥: ٢٠)، وتأتي على دفتين بوجه إيجابي: «فليمتنع (النذير) عن الخمر والمسكر، ولا يشرب خلّ خمر وخلّ مسكر، ولا

يشرب أي عصير من العنب» (عد ٦: ٣)؛ «ولما كان وقت الأكل، قال لها (راغوت) بوعز: هلمي إلى هنا وكلی من الخبز وأغمسي لقمتك في الخل» (را ١٤: ٢).

إنّ البيبلية تنظر إلى الخل نظرة إيجابية أكثر منها سلبية. فقاموس Bauer-Gingrich يقول: «إن الخل يسكن العطش أكثر من الماء، وهو المشروب المفضل لدى الطبقة الفقيرة لأنه أدنى ثمناً من الخمر العادي» (ويستشهد به را ٢: ١٤). والعهد القديم يعرف الخل كشراب مرطب (عد ٦: ٣؛ را ٢: ١٤). ففي «مدراش راغوت ٢» (١١٣٣) نقرأ: «إن الحصادين، أيام الحصاد، يغمسون خبزهم في الخل لترطيب عطشهم». على ضوء هذه المعطيات البيبلية نرى في تقدمة الخل ليسوع - الجلجلة عملاً إيجابياً.

لكن سفر راغوت يذهب بنا إلى أبعد من ذلك. فالدعوة التي يوجهها بوعز إلى راغوت الموالية «لتغمس لقمتها في الخل» (را ٢: ١٤) هي دعوة إلى «مائدة إقامة عهد» ستتوّج بزواج بوعز، أحد أجداد السلالة الداودية، من راغوت الموالية. هكذا يسوع اليوحناني الذي يتناول الاسفنجية المغمسة بالخل، يقيم العهد الأبدي بينه وبين أصحابه ويختتمه على الصليب: «قد تم كل شيء» ألم يقل: «متى ارتفعت جذبت إلى كل أحد» (يو ١٢: ٣٢)؟

من جهة أخرى، إن مسيرة شعب الله في الصحراء (سفر الخروج) تتجسد بإنزال الشريعة في جبل السيناء، هناك بت الله معه عهداً أبيدانياً، وكان بنو إسرائيل، حتى يومنا، يجددون كل سنة هذا العهد في عيد العنصرة أو عيد الحصاد، وفي المناسبة، يقرأون سفر راغوت.

يقرأ سفر راغوت في العنصرة لسبعين: الأول: لأن السفر يتحدث عن الحصاد والصادين، فيعبر عن البيئة الزراعية للعيد. الثاني: لأن الشريعة أعطيت في الفقر والجوع والألم ومشقة الصحراء كما يقول الاب De Vaux، وبما أن سفر راغوت يبدأ بهذه الكلمات: «وكان في أيام حكم القضاة مجاعة في الأرض» (را ١: ١)، يعتبر التقليد اليهودي نزول الشريعة يوم العنصرة أو الحصاد جواباً إيجابياً على «المجاعة في الأرض». فالعهد القديم يؤمن أنه حيث تطبق بنود الشريعة، تتوافر النعم والغلات كما جاء في سفر راغوت: «فجلست

(راغوت) بجانب الحصادين، وجعل (بوعز) لها كومة من الفريك، فأكلت وشبعت، واستبقيت ما فضل عنها» (را ٢: ١٤).

إن وجه هذا السفر المطل على الجلجلة اليوحناوية، يجعل من الصليب والقيامة والعنصرة حدثاً واحداً. ألم يهب يسوع روحه على الصليب (آ ٣٠)؟ ألم يعط روحه القدس لتلاميذه يوم أحد القيامة (يو ٢٠: ٢٢-٢٣)؟ أليست هذه هي النظرة اللاهوتية اليوحناوية للصلب والقيامة والعنصرة؟

## ٦ - الزوفي والجلجلة

بعد أن أطلق يسوع صرخته: «أنا عطشان» وضع الجنود «إسفنجه مبتلة بالخل على ساق وزوفي وأدنوها من فمه».

(آ ٢٩). فالزوفي نبات له ورق دقيق وشائق ينبع في الأرض الصخرية والخاطط (مل ١٣: ٥) ويستعمل لأغراض طقسية تطهيرية، كرش دم الحملان والعجول أو الماء الطاهر (لا ١٤: ٣؛ عد ١٩: ١٩؛ مز ٥١: ٩؛ إش ١: ١٨؛ حز ٣٦: ٢٥؛ عب ٩: ١٣-١٤). ويقول الأب De Vaux: «إنَّ الزوفي هي بذنة عطرة، تجمع أغصانها في باقة يوم الاحتفال الفصحوي، فتعمس الباقة في دم الحمل ويرش كل يهودي عارضة باب بيته وقائميته» (خر ١٢: ٢٢).

إنطلاقاً من هذه المعطيات الكتابية، تضاعنا كلمة «زوفي» في جوَّ طقسي عند الصليب، في حفلة تكريس العهد الأبدي بين الله وشعبه الجديد يوم الحمل الفصحوي: يسوع (خر ١٢: ٢٢). ألم يشهد يوحنا المعمدان ليسوع في أول الانجيل اليوحناوي قائلاً: «هذا حمل الله»؟ (يو ١: ٣٦).

## ٧ - موت يسوع

لقد تمَّ عمل الآب خلاص العالم، على ما أنبأت به الكتب، تمَّ كلَّ ما تجسَّد يسوع من أجله حبَا بنا، وذرته الموت على الصليب. لا يذكر يوحنا صرخة الاستغاثة: «لماذا تركتنِي؟» (متى ٢٧: ٤٦؛ مز ١٥: ٣٤)، بل يكتفي بهذا القول: «فلمَّا تناول يسوع الخل قال: «قد تمَّ كل شيء» Τετελεσται، ثم حتى κλίνως رأسه، وأسلم παρεδωκεν الروح» (يو ١٩: ٣٠). يسوع

اليوحناوي يشرب كأس المراة حتى النفس الأخير، بعكس يسوع متى (متى ٢٧: ٣٤) الذي رفض أن يشرب الخمر الممزوج بالملر. وبهذا العمل يصل يسوع إلى ذروة الحب «قد تم كل شيء» (آ٢٠).

ونتساءل عن كيفية موت يسوع؟ إنَّ الذين يرافقون المنازعين في الدقائق الأخيرة من حياتهم، يعرفون حق المعرفة أنَّ تسليم الروح يأتي قبل انحناء الرأس، . لكن يوحنا، على عكس ذلك، يذكر أنَّ يسوع «حنى رأسه وأسلم الروح» (آ٢٠) إنَّ الفعل «حنى *κλίνως*» (اسم الفاعل لـ حنى *κλίνω*) هو في صيغة المعلوم ويشير إلى سيطرة على النفس يتميز بها يسوع حتى النهاية في القيام لرسالته. فاستعمال هذا الفعل *κλίνω* قبل «تسليم الروح» يؤكد لنا أنه في هذا الوقت بالذات لا أحد يستطيع أن يأخذ حياة يسوع، بل هو يعطيها بملء حريرته كما قال: «ما من أحد ينزعها مني ولكنني أبذلها برضائي» (يو ١٠-١٨). ثم إن وجود الفعل «أسلم أو أعطى *παραδίδωμι*» في لحظة الموت (آ١٩)، يؤكّد بأنَّ يسوع هو سيد موته كما كان سيد حياته. فالفعل *παραδίδωμι* أو *διδώμι* يأتي في إطار خيانة يهودا واليهود وعظاماء الكهنة ليسوع، بهذا الصدد يقول يوحنا: «وكان يهودا الذي أسلمه *Ο παραδίδους* (اسم الفاعل لـ أسلم *παραδίδωμι*) يعرف ذلك المكان...» (آ١٨: ٢)، وعلى هذه الخيانة الاسخريوطية يرد يسوع بعمل مفعّم بالمحبة، فليلة الوداع: «غمس (يسوع) اللقمة ورفعها وناولها *διδώμεν* يهودا بن سمعان الاسخريوطي» (آ١٣: ٢٦) وشارك في هذه الخيانة اليهود وعظاماء الكهنة إذ أسلموا يسوع إلى بيلاطس ليحكم عليه بالموت: «أجاب بيلاطس أتراني يهودياً؟ إنْ أمتُك وعظاماء الكهنة أسلموك إلى *σε παρεδώκαν* *το επιτόι*. ماذا فعلت؟» (آ١٨: ٣٥). فخطيئة يهودا وعظاماء الكهنة لا تغفر: «لذلك فالذي أسلمني إليك *σοι με παραδίδωμι* (اسم الفاعل لـ *παραδίδωμι* عليه خطيئة كبيرة» (آ١٩: ١١). وهذه الخطيئة تناول بيلاطس الذي أسلم يسوع للموت: «فأسلمه *παρεδώκεν αὐτὸν* *παρεδώκεν* إلهم ليصلب» (آ١٩: ١٦).

هذه السلسلة من الخيانات لم تستطع سلب حياة يسوع (يو ١٠: ١٨) لأنَّه هو وحده سيد حياته. فعلى هذه الخيانات يرد يسوع بتسليم روحه بذاته وفي الوقت الذي شاءه: «أسلم الروح *το πνεῦμα*» (*παρεδώκεν* إنَّ فاعل

ال فعل  $\pi\alpha\rho\alpha\delta\omega\mu\mu\mu$  هو يسوع وحده (١٩: ٣٠). وبتسليم روحه وهب الروح القدس للعالم: «أراد بقوله الروح الذي سيناله المؤمنون به، فلم يكن هناك بعد من روح، لأن يسوع لم يكن قد مجد» (٧: ٣٩؛ ٧: ١٦ رج ٥-٧: ٢٢: ٢٠)

## ٨ - الجنب المطعون عند يوحنا

يتحدث الإزائيون عن سلسلة أحداث رافقت موت يسوع: إنشقاق حجاب الهيكل، تصدع الصخور، قيامة الموتى واعتراف قائد الملة... (متى ٤٥: ٢٧-٤٥؛ مر ٥٤: ١٥؛ ٣٣-٣٩: ٢٣؛ لو ٢٤: ٣٨-٢٤)، لم يأت يوحنا على ذكرها، إنما تحدث عن طعن يسوع بالحربة (١٩: ٣١-٣٧). لو عدنا إلى بداية حياة يسوع العلنية، نراه يتكلّم في حدث تطهير الهيكل (٢: ١٣-٢٢) عن هدم وإعادة بناء هذا المقام في ثلاثة أيام، وهذا المقام هو جسده كما يقول يوحنا. «أما هو فكان يعني هيكل جسده» (٢: ٢١). فيسوع اليوحناوي هو هيكل الله، من جنبيه المطعون على الصليب يتتدفق ماء الحياة. ألم يقل يوم عيد المظال: «إن عطش أحد فليقبل إلى ومن آمن بي فليشرب كما في الكتاب: ستجري من جوفه أنهار من الماء الحي» (٧: ٣٧-٣٨) طبعاً، لم يذكر يوحنا انشقاق حجاب الهيكل، إنما تحدث عن الطعن بالحربة، لأن يسوع اليوحناوي هو الهيكل الحقيقي الذي تجري منه الحياة وهو مسكن الله.

## ٩ - إعتراف الشاهد

لم يذكر يوحنا إعتراف قائد الملة كما ورد في الإزائيين (مت ٢٧: ٥٤؛ مر ١٥: ٢٣؛ لو ٤٧: ٢٣)، لكنه يخبر، بعد حادثة طعن جنب يسوع (يو ١٩: ٣١، ٣٧)، أنَّ «الذِي رأى  $\epsilon\omega\rho\alpha\kappa\omega\varsigma$  (اسم الفاعل لرأى =  $\rho\alpha\omega$ ) شهد  $\mu\epsilon\mu\alpha\tau\iota\tau\eta\kappa\epsilon\nu$  (من الفعل شهد  $\mu\alpha\tau\iota\tau\epsilon\omega$ ) وشهادته حقٌّ» (٣٥: ١٩). في بداية الإنجيل، يخبر يوحنا الرسول عن شهادة المعبدان ليسوع فيقول: «وأنَا (المعبدان) رأيْت  $\epsilon\omega\rho\alpha\kappa\alpha$  (الفعل رأى =  $\rho\alpha\omega$  في صيغة الماضي) وشهَدتُّ  $\mu\epsilon\mu\alpha\tau\iota\tau\eta\kappa\alpha$  (الفعل شهد =  $\mu\alpha\tau\iota\tau\epsilon\omega$  في صيغة الماضي) أَنَّهُ هو ابْنُ الله» (يو ٤٣: ١). فالمعبدان، على مثال قائد الملة، يشهد

ليسوع بأنه ابن والله. فالفعلان «رأى وشهد μαρτυρεω, opω» اللذان يستعملهما الانجيلي سوية، في شهادة المعدان، يرداً سوية أيضاً في حدث الجلجلة، وهذا ما يجعلنا نفكّر بضمون إعتراف ذاك الذي «رأى وشهد» عند الصليب: «يسوع هو ابن الله». هذا هو اعتراف الشاهد.

لكننا نطرح السؤال: ماذا رأى الشاهد وعلى ما شهد؟؟

على الأقل، رأى حدين: الأول: «أما يسوع... فلم يكسروا ساقيه» (١٩: ٣٣). والثاني: «لكنَّ واحداً من الجنود طعنـه بحربة في جنبـه فخرج لوقته دم وماء» (١٩: ٣٤). الحدث الأول (٩: ٣٣) يذكرنا بالحمل الفصحي الذي لم يكسر له عظم. فيسوع هو حمل الفصح الجديد. ألم يشهد يوحنا المعدان في بداية الانجيل بأن يسوع هو حمل الله الحامل خطية العالم (١: ٢٩)؟ والحدث الثاني يذكرنا بالنبي الاسكاتولوجي المطعون الذي يتحدث عنه سفر زكريا (١٢: ١٠). فالشاهد الذي «رأى وشهد» والذي اعترف مثل المعدان وقاد المئة بأن يسوع هو ابن الله، شهد أيضاً بما رأى على الجلجلة: يسوع هو الحمل الفصحي، هو هيكل الرب الجديد وهو النبي الاسكاتولوجي المطعون.

### خاتمة

إنَّ الصليب اليوحناوي يوجهنا نحو الآب (١٩: ٢٨-٣٠)، فهو «ارتفاع»، كما يقول الانجيلي (٣: ١٤)، (٢٣: ٢٨؛ ٨: ١٤)، وبالتالي فهو «التمجيد» (١٢: ٢٧-٣٣). فدراماً الآلام اليوحناوية ليست مسرحاً لأحداث مأساوية تخبر عن غياب الله الآب، بل كما يقول يسوع: «... ما أتيت إلا لتلك الساعة. يا أبِّي مجد إسمك» (١٢: ٢٧-٢٨). لقد أصبحت الجلجلة مكاناً لتمجيد الآب، لا بل مكاناً لعودة الابن إلى حضن الآب والاتحاد المطلق به: «الابن الوحيد الذي في حضن الآب هو الذي أخبر عنه» (١: ١٨). هذا الاتحاد المطلق بين الآب والابن، نراه متجلياً وظاهراً للعيان طيلة حياة يسوع العلنية: «إنَّ الذي أرسلني هو معي لم يتركني وحدـي لأنـي أعمل أبداً ما يرضـيه» (٨: ٢٩)، والآن، وصل إلى كماله على الصليب، وصل إلى ساعة المجد، ساعة العودة إلى حضن الآب بعد أن تـم مشيـته حتى النهاـية، فأحبـ خاصـته وأعادـهم معه إلى الآب: «وأـنا إذا رـفعتـ من الأرضـ جذـبتـ إلىـ الناسـ أـجمـيعـنـ» (١٢: ٣٢).

فالجلجلة هي مكان عودة الابن وخاصته إلى حضن الآب. هذه الصورة تتجلى بالابن المرتفع بالمجد على الصليب كملك على الشعوب كافة: «وكتب بيلاطس رقعة وجعلها على الصليب، وكان مكتوبًا فيها: يسوع الناصري ملك اليهود... وكانت الكتابة بالعبرية واللاتينية واليونانية» (يو ١٩: ١٩-٢٠)، وبالأشخاص الأربع: «هناك عند صليب يسوع، وقفت أمة، وأخت أمة، ومريم امرأة قلوبها، ومريم المجدلية، فرأى يسوع أمة وإلى جانبها التلميذ الحبيب إليه...» (يو ١٩: ٢٥-٢٦) الذين يمثلون البشرية (العدد أربعة في التقليد اليوحناوي يرمز إلى العالم). فالجلجلة اليوحناوية هي نقطة اللقاء والاتحاد بين الابن والبشرية مع الله الآب. إنها عودة إلى حضن الآب.